

Para visitar nuestra Web pulse aquí: <http://www.borjavalves.com>
Please, click here to access:

Contacte con nosotros: borja@bombasborja.com
Contact us:

- Dimensiones brida y orificios según: UNE-EN 1092-2 PN10 / PN16.

- Flange and holes dimensions according to: UNE-EN 1092-2 PN10 / PN16.

CARACTERÍSTICAS:

La ventosa incorpora una válvula cinética y otra de evacuación automática del aire, en un único cuerpo de válvula. Su función en el sistema de saneamiento es liberar y admitir el aire (gases) del alcantarillado de aguas residuales. La válvula de estructura exclusiva garantiza la completa separación de los líquidos del sistema de cierre y proporciona unas condiciones de trabajo óptimas.

Para un correcto funcionamiento, la presión mínima de trabajo deberá ser de al menos de 1.5 bar.

CHARACTERISTICS:

The air valve contains a kinetic valve and another valve for automatic air evacuation in a single body. In the sanitary system its function is to release and admit the air (gases) from the sewage water's. The exclusive structure of this air valve guarantees the complete liquid split from the closure system and provide optimal working conditions.

For a correct operation, the minimum working pressure must be at least 1,5 bar.

FUNCIONAMIENTO:

Durante el llenado de la línea, las bolsas de aire (gases) son liberadas en altas tasas de flujo a través del orificio de la válvula cinética.

Durante el vaciado de la línea, admite el aire en gran volumen en el sistema. En condiciones normales de funcionamiento, mientras las corrientes de agua con residuos están en la línea, el orificio de la válvula cinética permanece cerrado, ya que la válvula de liberación deja de pasar el aire que se acumula a través de la válvula automática. El mecanismo impide la apertura de la boquilla automática a cada pequeño cambio de presión en la línea, por lo tanto, garantiza la preservación de un espacio entre el sistema de cierre y el líquido contaminado.

OPERACIÓN:

During pipeline filling, the air pockets (gases) are release at high flow rates through the kinetic valve orifice.

It admits a large volume of air during the emptying of the pipelines. Under normal operating conditions, water streams with debris are in the line, and the kinetic valve orifice remains closed, because the release valve stops passing the air that accumulates through the automatic valve. The mechanism prevents the automatic nozzle opening at every small change of pressure in the line, and ensures a gap between the seal system and the contaminated liquid.

Borja



FIG.35R
Ø50-Ø200

CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT QTY.	NORMA NORM
1	CUERPO (1) BODY (1)	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
2	TAPA (1) BONNET (1)	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
3	BOLA BALL	Acero Inoxidable Stainless steel	1	AISI 431
4	EJE STEM	Acero Inoxidable Stainless steel	1	AISI 420
5	BOCA OUTLET	PVC	1	-
6	PURGADOR R ½" PURGER R ½"	Latón Brass	1	EN -12164
7	VÁLVULA BOLA R ½" BALL VALVE R ½"	Latón Brass	1	EN -12164

(1) Opción fundición dúctil EN-GJS-400-15 (GGG-40) .

(1) In option: ductile iron EN-GJS-400-15 (GGG-40).



VENTOSA TRIFUNCIONAL AGUAS RESIDUALES

SEWAGE WATER TRIFUNCTIONAL AIR VALVE

FIG.35 R

Borja

CARACTERÍSTICAS DE EMPLEO Y ENSAYO SEGÚN EN 12266-1

TEST AND EMPLOYMENT CHARACTERISTICS ACCORDING EN 12266-1

Pasos nominales <i>Sizes</i>	Presión de trabajo <i>Working pressure</i>
De Ø50 a Ø200 <i>From Ø50 to Ø200</i>	16 Kg/cm ²

DIMENSIONES

DIMENSIONS

DN Size	ØD PN10 / PN16	ØK PN10 / PN16	H	L	n° x d PN10 / PN16	Peso (Kg) Weight
50	165	125	605	365	4x19	17
80	200	160	605	365	8x19	18.5
100	220	180	605	365	8x19	19.5
150	285	240	610	365	8x23	21
200	340	295	610	365	8x23 / 12x23	24

Medidas en mm.

Measures in mm

Nº	DENOMINACIÓN <i>NAME</i>
1	CUERPO <i>BODY</i>
2	TAPA <i>BONNET</i>
3	BOLA <i>BALL</i>
4	EJE <i>STEM</i>
5	BOCA <i>OUTLET</i>
6	PURGADOR <i>PURGER</i>
7	VÁLVULA BOLA <i>BALL VALVE</i>

